

关于演员 ABOUT CAST

谢洁恩 SEAH JANICE

饰演 阿盈 Plays Ying

洁恩是一位充满活力的自由职业剧场演员，拥有超过 20 年的舞蹈经验，为舞台表演注入深厚的艺术底蕴。她以一等荣誉学位毕业于拉萨尔艺术学院，并在表演中展现对艺术的独特见解和细腻表达。近期作品包括：《律政俏佳人》(新加坡专业剧场)、《小红帽》(野米剧场)、《白龙王子》(TOY 肥料厂) 以及《三只山羊》(新加坡专业剧场”小剧团”)。她一直通过艺术找到自我表达，并希望通过她的创作激励他人，成为他们希望看到的改变。这是洁恩第二次与九年剧场合作，她非常期待以阿盈的身份欢迎大家，一起展开森林冒险！

Janice is a dynamic freelance theatre actor who brings more than 20 years of dance expertise to the stage. A distinguished First Class Honours graduate from LASALLE College of the Arts, she infuses her performances with a nuanced understanding of the arts. Her recent works include: Singapore Repertory Theatre's Legally Blonde, Wild Rice's Red Riding Hood, Toy Factory's Master White Dragon, and The Little Company's Three Billy Goats Gruff. She has always found self-expression through the arts and wishes to motivate others to be the change they want to see through her craft. This time, Janice is taking on the role of Ying in her second collaboration with Nine Years Theatre and she's thrilled to welcome you into the space!

陈珣璇 GENEVIEVE TAN

饰演 小福 / 阿荣 Plays Fu / Rong

陈珣璇以一等荣誉毕业于拉萨尔艺术学院的戏剧学士课程。出生并成长于新加坡，她希望通过参与本地的艺术工作和项目，以肯定、塑造并构建自己以及社区的身份。她将所有的努力与成就献给抚养她长大、深爱她的父母。她的代表性演出包括：凯门剧场音乐剧《Secondary: The Musical》(2026)、和滨海艺术中心 Playtime!《Together》(2026)、The Winter Players《海达·加布勒》(2025)。她最近在本地导演陈思攸执导的故事片《核》中饰演“吉娜”。

除了演戏，璇还为人剧场《I Am Finally in Love with the World》(2025) 和 LASALLE Musical Theatre《Brave Maeve》(2023) 担任木偶戏的编排与协调工作。欲了解更多信息，请前往 stgen.ju.mp 查看。

Genevieve graduated with First Class Honours from LASALLE College of the Arts, BA (Hons) Acting programme. Born and raised in Singapore, she hopes to affirm, shape, and build both her own identity and that of her community through her involvement in local artistic works and projects. She dedicates all her efforts and achievements to her parents, who raised her with love and unwavering support.

Her notable theatre credits include Secondary: The Musical (2026) by Checkpoint Theatre, Together (2026) as part of Esplanade's Playtime!, and Hedda Gabler (2025) by The Winter Players. Most recently, she appeared as Gina in Amoeba, a film directed by Singaporean filmmaker Tan Siyou.

In addition to performing, Genevieve has worked in puppetry choreography and coordination for I Am Finally in Love with the World (2025) by WUSHIREN Theatre and Brave Maeve (2023) by LASALLE Musical Theatre. For more information, please visit stgen.ju.mp.

吴敏宝 NG MUN POH

饰演 妈妈 / 阿姨 Plays Ma / Aunty

吴敏宝是一名剧场工作者、表演者兼教育工作者。

参与演出的作品包含：《四马路》、《都是当兵惹的祸》、《她门的秘密》、《小问号》系列、《我要上天的那一晚》等。作为一名编剧和演员，她也编写了独角戏作品《我以为家》、《女儿》与《我全部都相信》。曾参与实践剧场演员实验室的表演训练，参演作品有：《裸画室》、《从头开始》和《到此一游》。

在表演之余，她也长期致力于儿童戏剧教育。期许自己能在创作、排练、演出和教学的过程中，深入探索自身与其他人／事／物的关连。

Mun Poh is a theatre practitioner, performer and educator.

She has been in many productions such as Four House Road, The Soldier & His Virtuous Wife, The Bride Always Knocks Twice — Killer Secrets, The wee Question Mark series, Day I Met The Prince among others. As a playwright and performer, she has created a few monodramas including almost home, Daughter and I believe. She trained with The Theatre Practice's Actor's Lab. Her performance credits with Lab include The Nude, Upstream and Uproot.

Mun Poh is also dedicated to teaching and promoting children's drama education, exploring her relationships with self and others through her work in rehearsal, performance, creation, and teaching.

关于创作团队 ABOUT CREATIVE TEAM

邬秀丽 CHERILYN WOO

编剧 Playwright/Associate Director

秀丽是一位现居新加坡的剧场导演及新晋编剧，其作品横跨多种体裁与形式。她曾执导戏剧、音乐剧、歌剧与音乐会，并与新加坡多间知名剧团和独立团体均合作。目前，她是新加坡华语剧团「九年剧场」的附团导演。

秀丽曾为「九年」创作并编剧及执导其首部儿童剧《豚豚与鲸鲸》，如今回归担任续作《豚豚与鲸鲸：家的回声》的编剧。她的作品常探讨人们如何在社会中寻找归属、面对改变，并与周遭世界产生连结——透过富有思考性与趣味性的方式、述说能够跨越年龄层、引发共鸣的故事。

她的创作核心源于对人类如何在社交、情感与生态层面上与环境互动的好奇心。她常在创作中巧妙融合静谧的奇幻与真实的情感，创作出能够跨越世代、引发共鸣的动人故事。

她亦持续探索新兴科技——如机器人与动态传感器——如何为现场演出开拓新的创作与观赏形式。

Cherilyn is a Singapore-based theatre director and emerging playwright with a growing body of work across genres and forms. She has directed plays, musicals, operas, and concerts, working across the industry with both major theatre companies and independent collectives. She is currently an Associate Artist with Nine Years Theatre (NYT).

Cherilyn wrote and directed *Phinny & Wally*, NYT's first Theatre for Young Audiences (TYA) production, and returns as the playwright for its sequel, *Phinny & Wally: Echoes of Home*. Her work often explores how people navigate belonging, change, and the world around them — through stories that are thoughtful, playful, and accessible across ages.

At the heart of her practice is a curiosity about how people relate to their surroundings — socially, emotionally, and ecologically — often blending quiet magic with emotional truth to craft stories that speak across generations.

She continues to explore how emerging technologies — such as robotics and kinetic sensors — can open up new ways of creating and experiencing live performance.

詹文倩 ISABELLA CHIAM

导演 Director

詹文倩是一位来自新加坡的演员及剧场创作者。她毕业于英国皇家戏剧艺术学院（RADA），获戏剧硕士学位。近年来的演出作品包括 凯门剧场的《The Fourth Trimester》、TOY 肥料厂的《剃头刀》、实践剧场的《逆光》，以及必要剧场的《Oo-woo》。她曾有幸参与多个横跨亚洲及欧洲的跨文化国际制作，并两度获提名《海峡时报》生活！戏剧大奖“最佳群戏”并曾获奖。

文倩对演员训练及协作式剧场创作亦抱有浓厚兴趣。她目前于南洋艺术学院、拉萨尔艺术学院及杨秀桃音乐学院教授表演及剧场创作。她的创作作品包括 Issy x Cher 的《A Collection of Things: Serangoon》、Five Stones Theatre 的《Oddsocks》、实践剧场的《数少当赢》，以及戏剧盒的《我的“汪汪”在哪儿？》。她现为实践艺术工作者，同时也是儿童剧场团体 Five Stones Theatre 的创团成员。

Isabella Chiam is an actor & theatre-maker based in Singapore.

Trained at RADA with a Masters in Theatre, Isabella's recent acting credits include *The Fourth Trimester* (Checkpoint), *Titoudao* (Toy Factory), *Partial Eclipse* (Practice) and *Oo-woo* (The Necessary Stage). She has had the privilege of performing internationally in cross-cultural productions across Asia & Europe and was twice-nominated and won for 'Best Ensemble' at the Life! Theatre Awards.

Isabella also has a deep interest in actor training & collaborative theatre-making. She teaches acting & theatre-making at institutions like NAFA, Lasalle & Yong Siew Toh. Her works include *A Collection of Things: Serangoon* (Issy x Cher), *Oddsocks* (Five Stones Theatre), *The Last Gardener* (Practice) and *The Dog who wasn't Useful* (Dramabox). Isabella is an Associate Artist with The Theatre Practice and a founding member of TYA collective Five Stones Theatre.

www.isabellachiam.com

林玮翎 LIM WEI LING

舞台设计 Set Designer

林玮翎活跃于建筑、艺术、设计与教学法之间。作为设计团体 INDEX 的成员及 Crew No. 6 的创办人，她透过微小的空间介入与日常行动，发掘人与人、人与物，以及人与场所之间新的关系。她的实践融合创意方法论、短期建筑与表演性情境，借此思考并推想不同的生活方式与未来图景，创造促进集体想象、关怀与交流的可能。

从事教育工作逾十年，目前担任新加坡艺术大学兼职讲师，持续探索设计作为构筑世界与激发社会想象力的媒介。

Lim Wei Ling works between architecture, art, design, and pedagogy. As a member of INDEX and founder of Crew No.6, she explores how small spatial interventions and everyday acts can reveal new relationships between people, objects, and places. Through creative methodologies, ephemeral

architectures, and performative situations, her practice speculates on alternative ways of living and possible futures, creating conditions for collective imagination, care, and exchange.

An educator for more than a decade, she is currently an Adjunct Lecturer at the University of the Arts Singapore, where she continues to explore design as a tool for world-making and social imagination.

廖永慧 FAITH LIU YONG HUAY

灯光设计 Lighting Designer

毕业于香港演艺学院（2016），主修灯光设计。曾获新加坡国家艺术理事会艺术奖学金（研究生）。于 2017 年 9 月和梁海彬共同创立“微 Wei Collective”。喜爱运用光线，探索如何赋予空间、物体和身体呼吸空间。

对于自己能在新加坡从事戏剧和舞蹈制作备感光荣。

作品集：<http://liuyonghuay.tumblr.com>

Faith Liu Yong Huay is honoured to have worked on numerous theatre and dance productions in Singapore as a lighting designer since 2016. In September 2017, she co-founded 微 Wei Collective with theatre practitioner Neo Hai Bin. She explores giving breath to spaces, objects and bodies with light.

She obtained Masters of Fine Arts at The Hong Kong Academy for Performing Arts in Lighting Design (2016), under the National Arts Council Arts Scholarship (Postgraduate).

Please visit her portfolio at: <http://liuyonghuay.tumblr.com>

郑吉钦 SANDRA TAY

音效设计 Sound Designer

吉钦是一名独立音响工程师及音效设计师。自离开质询科技领域之后，便陆续参与本地与国际剧团的音响设计及声音创作。

她经常参与演出的声音概念发想、设计与规划、录音、剪辑、设备安装和执行；她也擅长在作品中融合数码效果与自然写实的拟音。参与设计的作品有：《Forked》(爱丁堡边缘艺术节)；《南柯一梦之辱梦》(新加坡国际艺术节)；《一个人的舞台》(华艺节) 等。

Sandra is an independent sound engineer and designer. Since leaving her IT job as a systems programmer, she has been providing technical and creative audio services for local and touring productions.

Often, she is involved in designing, planning, recording, editing, installing and operating the sound for shows. As a designer, her work merges digitalised effects with naturalistic Foley sounds. Some of her design credits include *Forked* (Edinburgh Fringe Festival), *A Dream Under the Southern Bough: Existence* (Singapore International Festival of Arts), and *All the World is One's Stage* (Huayi – Chinese Festival of Arts).

王泽伟 BRIGHT ONG

偶戏设计、制作及顾问 Puppetry Designer, Builder & Consultant

王泽伟是一位跨领域表演创作者、导演及偶戏创作者。职业生涯中，他有幸同时涉足商业制作与独立艺术创作，其作品横跨多个表演艺术领域，并于过去十余年间在国际舞台上持续发展与交流。

作为表演创作者及导演，泽伟曾主导多个不同类型的艺术项目，从重新诠释亚洲传统音乐与西方古典音乐的演出形式，到结合肢体表演与偶戏创作，积极探索跨媒介与跨领域的艺术实践。

泽伟尤以多元偶戏创作见长，曾与世界各地多个知名艺术团体及机构合作，累积了丰富的国际创作与演出经验。

目前，他致力于推广与彰显东南亚创作力量，并期望在未来持续为本区域发展更多具有影响力与感染力的作品。

Bright is a multidisciplinary performance-maker, director, and puppetry creative. In this career, he has had the fortune of handling both the commercial and the artistically independent. His portfolio of work spans across different fields within the performing arts, and has spanned globally for over a decade.

In his capacities as a performance-maker and director, Bright has spearheaded numerous projects across a spectrum of genres; from reimagining the performance delivery of traditional Asian and classical Western music, to the combination of movement work and puppetry.

Best known for his work with diverse puppetry styles, Bright has worked with esteemed companies and organizations around the world.

Bright's current mission is to celebrate Southeast Asian creations, and is looking to develop impactful and affective work for the region in the years to come.

张佩思 TEO PEI SI

教育与互动策划/引导 Education & Engagement Lead/Facilitator

张佩思（弓心）是一名演员和编剧。她致力于创作发展扎根于新加坡文化与历史脉络的原创华语剧场作品。她的作品常从神话传说、记忆与个人经验出发，以当代视角重新想象传统故事与历史，探索它们与现代社会之间的关系。其作品包括重新诠释中秋传说的儿童剧《月光下的任务》。

她的创作经常围绕身份认同、家庭关系与情感记忆展开，作品包括《三姐妹》与《亲.密》等。除了编剧之外，她也独立发起与制作原创作品，为本地华语剧场的发展与扎根贡献力量。

她于 2021 年创立个·体工作室，致力于发展具文化根基的剧场创作，并支持新锐剧场工作者。其作品曾于滨海艺术中心、新加坡华族文化中心，以及新加坡作家节呈现。

Teo Pei Si (gongxin) is an actor and playwright dedicated to developing original Chinese-language theatre rooted in Singapore's culture and heritage. Drawing from myths, legends, memory and lived experience, her works reinterpret traditional stories and histories for contemporary audiences. Her works include *The Moon Mission*, a children's production that reimagines Mid-Autumn legends through a contemporary lens.

Her writing often centres on identity and family, with intimate plays such as *Three Sisters* and *Dearest S*. Beyond writing, she independently initiates and produces new works, contributing to the growth of locally grounded Chinese-language performance.

She founded *The Solitude Movement* in 2021 to develop culturally rooted theatre and support emerging artists. Her works have been presented by Esplanade – Theatres on the Bay, Singapore Chinese Cultural Centre, and Singapore Writers Festival.